

<<小公主>>

图书基本信息

书名：<<小公主>>

13位ISBN编号：9787302266846

10位ISBN编号：7302266840

出版时间：2011-10

出版时间：清华大学出版社

作者：Frances Hodgson Burnett

页数：289

译者：王勋,纪飞

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<小公主>>

前言

弗朗西丝·霍奇森·伯内特(Frances Hodgson Burner, 1849—1924), 美国著名的儿童文学家和剧作家。

1849年11月24日, 伯内特生于英国的曼彻斯特市, 1865年随全家移民至美国田纳西州。

父亲早逝, 家境贫寒, 从18岁开始在杂志上发表故事, 贴补家用。

1877年, 伯内特出版了第一部小说《劳瑞家的那闺女》, 该书取材于幼年她在英国煤矿的生活, 该书一出版便成为当时最畅销的小说之一。

1886年, 出版了小说《小爵爷》, 描写一个美国小男孩成为英国伯爵继承人的故事, 该书让伯内特成为当时最畅销、最富有的畅销书作家之一。

1905年, 伯内特出版了《小公主》, 该书通过一位遭遇家庭变故, 善良、美丽的印度富家千金的成长和生活经历, 讲述一个关于财富、地位以及人生态度的故事。

1909年, 当她在纽约长岛布置自己家花园的时候, 突发灵感, 构思出《秘密花园》, 该书于1911年出版, 成为当时英国和美国最畅销童话图书。

她的许多作品被改编为电影、电视剧、动画片、音乐剧和话剧, 这其中包括《小少爷方特罗伊》、《小公主》和《秘密花园》。

伯内特一生共出版了40多部小说, 许多作品入选英国、美国、加拿大、澳大利亚等国中小学课文, 而真正使她名扬世界是她的儿童文学作品。

在伯内特的所有作品中, 《小公主》是最重要的代表作之一, 同时也是她最成功的儿童文学作品。

《小公主》于1939年在美国被拍成电影, 且由当时红极一时的童星秀兰·邓波儿主演, 并获得巨大成功, 而已经逝世的伯内特的声誉也由此达到巅峰。

这部催人泪下的作品被看作是一剂抚慰人心的良药, 它激起了人们对于人性的关注与深思。

“成长中的内心秘密”, 或者说, “伴随着内心秘密的成长”一直是弗朗西斯·霍奇森·伯内特作品的永恒主题, 这位影响了整个二十世纪的女作家, 她对“成长”中那种内心获得的力量非常敬畏, 这一点在其代表作《小公主》和《秘密花园》中显露无遗, 前者的力量来自于磨难和爱, 而后者的力量则来自于爱和大-自然, 伯内特用她那优美、细腻、化普通为神奇的文笔, 给这些力量穿上了带有“魔法”色彩的外衣。

美国国务卿希拉里·克林顿对《小公主》给予很高的评价, 她说: “在我年少的时候, 经常会被一种巨大的忧郁笼罩, 觉得自己所处的环境糟糕透顶。

我经常处于失意和烦躁中, 是《小公主》给了我冲出阴影的勇气。

《小公主》的确是一本非凡的书, 她甚至让我觉得, 我自己就是一位来到凡间的公主。

”《小公主》的故事感动了一代又一代人, 美丽的故事曾经带给了许多人梦想和希望, 相信即使在今天, 这个故事仍旧能带给你由衷的感动。

在中国, 《小公主》同样是最受广大青少年读者欢迎的经典文学作品之一。

自20世纪20年代引进中国以来, 各种版本总计不下百种。

作为世界儿童文学宝库中的经典之作, 它影响了一代又一代中国人的美丽童年、少年直至成年。

目前, 在国内数量众多的《小公主》书籍中, 主要的出版形式有两种: 一种是中文翻译版, 另一种是中英文对照版。

其中的中英文对照读本比较受读者的欢迎, 这主要得益于中国人热衷于学习英文的大环境。

从英文学习的角度来看, 直接使用纯英文的学习资料更有利于英语学习。

考虑到对英文内容背景的了解有助于英文阅读, 使用中文导读应该是一种比较好的方式, 也可以说是该类型书的第三种版本形式。

采用中文导读而非中英文对照的方式进行编排, 这样有利于国内读者摆脱对英文阅读依赖中文注释的习惯。

基于以上原因, 我们决定编译《小公主》, 并采用中文导读英文版的形式出版。

在中文导读中, 我们尽力使其贴近原作的精髓, 也尽可能保留原作简洁、精练、明快的风格。

我们希望能够编出为当代中国读者所喜爱的经典读本。

<<小公主>>

读者在阅读英文故事之前，可以先阅读中文导读内容，这样有利于了解故事背景，从而加快阅读速度。

同时，为了读者更好地理解故事内容，书中加入了大量的插图。

我们相信，该经典著作的引进对加强当代中国读者，特别是青少年读者的人文修养是非常有帮助的。

本书主要内容由王勋、纪飞编译。

参加本书故事素材搜集整理及编译工作的还有郑佳、赵雪、左新杲、黄福成、冯洁、徐鑫、马启龙、王业伟、王旭敏、陈楠、王多多、邵舒丽、周丽萍、王晓旭、李永振、孟宪行、熊红华、胡国平、熊建国、徐平国和王小红等。

限于我们的文学素养和英语水平，书中难免会有不当之处，衷心希望读者朋友批评指正。

<<小公主>>

内容概要

本书是20世纪最伟大的童话著作之一，是一部关于“伴随着内心秘密成长”的童话。主人公萨拉是一位英国绅士的女儿，在贵族学校里过着公主般的生活。由于父亲突然离世，她的生活受到了毁灭性的打击。萨拉是一个坚强、聪慧、善良的女孩，在遭遇困厄时，却坚守着对生活的幻想，最终使梦幻成为现实。萨拉在各种荣辱面前表现出来的从容与优雅，宽容与爱心感染了她周围的人，也感染了一代又一代的读者。

本书一经出版，很快就成为当时最受关注和最畅销的儿童文学作品，至今已被译成世界上几十种文字，曾先后多次被改编成电影、电视剧、话剧、舞台剧。无论作为语言学习的课本，还是作为通俗的文学读本，《小公主(插图·中文导读英文版)》对当代中国的青少年都将产生积极的影响。为了使读者能够了解英文故事概况，进而提高阅读速度和阅读水平，在每章的开始部分增加了中文导读。同时，为了读者更好地理解故事内容，书中加入了大量的插图。

<<小公主>>

作者简介

作者：(美国)弗朗西丝·霍奇森·伯内特 (Burnett.F.H.) 编译：王勋 纪飞 等

<<小公主>>

书籍目录

- 第一章 萨拉
- 第二章 法语课
- 第三章 厄门加德
- 第四章 洛蒂
- 第五章 贝基
- 第六章 钻石矿
- 第七章 再谈钻石矿
- 第八章 在阁楼上
- 第九章 梅基西德克
- 第十章 印度绅士
- 第十一章 拉姆·达斯
- 第十二章 墙的另一边
- 第十三章 一个平民
- 第十四章 梅基西德克的所见所闻
- 第十五章 魔法
- 第十六章 来访者
- 第十七章 “正是这个孩子！”
- 第十八章 “我不想这样！”
- 第十九章 安妮

章节摘录

版权页：插图：此时的贝基就是萨拉唯一的精神支柱，在开始住进阁楼的那段日子里，萨拉伤心得几乎要麻木了，也不经常说话，贝基不会经常去打扰她，只是忙里偷闲抽空去帮她做一些事情，好像一切都没有发生，萨拉还是一个人人都喜欢的公主，还是有好多的人侍候。

萨拉晚上躺在硬板床上，想到隔壁还有一个小女孩，还有一个关心自己、爱护自己，把自己当成是真正朋友的人。

心里就会升起一种异样的温暖，毕竟在最无助的时候，最需要的还是来自心灵的安慰。

第二个就是厄门加德，在萨拉出事之前，她被突然接回家去好几周，当她再次回来的时候，一切似乎都变了，可是她还是那么一个反应迟钝的人，一两天之后她才见到萨拉，这时的萨拉已经不再是曾经的令人羡慕的小贵族式的小姐了，她正抱着一大堆衣服拿到楼下去缝补，萨拉的已经变得又旧又破，而且脸色苍白。

厄门加德这时虽然已经知道了事情的经过，可是她实在是一个过于迟钝的女孩，在这种情况下她不知道该说什么好，而且她从来都没有想到萨拉会变成这样一副模样，这几乎是一个下人的打扮。

厄门加德感到十分痛苦，因为萨拉在她的心目中一直都是以一个偶像的形象出现的，对于这样的反差，她所做的反应居然是爆发出了一阵尖锐的笑声和叫嚷，这使得萨拉感到很尴尬和不知所措，她的心里升起了一种受伤的感觉，也许在她的心里实在怨恨她的朋友吧。

很显然，她将她和其他的对她不怀好意的家伙混为一谈了，因此，一连几个星期，她们之间都有隔阂。

对于昔日的好朋友对自己的态度，厄门加德感到十分伤心，她本来在学校就没有什么朋友，萨拉是她唯一的依赖，也一直是她心中的偶像，可是现在却又变回了孤身一人的境遇，好多次在教室里，想到这些，她不禁难过得掉眼泪了。

<<小公主>>

编辑推荐

《小公主(插图·中文导读英文版)》是由清华大学出版社出版的。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>